

Mahalo Piha*

A medley of "The Queen's Jubilee" and "Aloha 'Oe"

SATB and Piano

Queen Lili'uokalani

Arranged by Justin Ka'upu

Edited by Jace Kaholokula Saplan

SATB arr. for *Ke Ahe Lau Makani*

Hawaiian Choral Festival

Andante ♩ = 84-90

Piano

* A Hawaiian language diction sheet is available as a free download at www.PavanePublishing.com/freedownloads

All hail to you, Great Queen of England

Musical score for the first system, measures 7-9. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: Ah Loo Ma - ha - lo pi - ha, Ah Loo Ma - ha - lo pi - ha, Ah Ma - ha - lo pi - ha,.

Measures 7, 8, and 9 are indicated above the vocal staves. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

Musical score for the second system, measures 10-12. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: Mō-'i 'o 'E - ne - la - ni Ku-'i kou kau - Fair Queen who rules over land and sea.

Measures 10, 11, and 12 are indicated above the vocal staves. The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic pattern.

Musical score for the third system, measures 13-15. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: la - na nā 'āi - na a pau,

Measures 13, 14, and 15 are indicated above the vocal staves. The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic pattern.

From northern seas to southern shores

16 17 18 19

Na kai 'ā - ka - u uā o - ne he - ma

Your way is known both far and near

20 21 22 23

'I - ke - a kou 'i - hi ma - na nn - i

'i - hi ma - na nu - i

We come to your shores, gracious lady

24 25 26 27 28

E - i - a mā - kou i kou ka - pa ka - i I kou lā

On this great day of your Jubilee

29 30 31 32

nu - i Ju - bi - li, I hi - 'i

mai i ko mā - kou a - lo - ha, Ma - lu - na

ou ka ma - lu o ka la ni, Ma - lu - na

p

To bring kind greetings from afar

33 34 35 36

mai i ko mā - kou a - lo - ha, Ma - lu - na

ou ka ma - lu o ka la ni, Ma - lu - na

p

May heaven bless you, long may you reign

37 38 39 40

ou ka ma - lu o ka la ni, Ma - lu - na

p

41 42 43 44 *mf*

ou ka ma - lu o ka la - ni, A - lo - ha

ou ka ma - lu o ka la - ni, A - lo - ha

And. *

Farewell to you, farewell to you

Più mosso

45 46 47 48

'o - e, A - lo - ha 'o - e, E ke

'o - e, A - lo - ha 'o - e, E ke

mf 'o - e, A - lo - ha 'o - e, E ke

mf 'o - e, A - lo - ha 'o - e, E ke

mf

The charming one who dwells in the bowers

49 50 51 52

o - na - o - na no - ho i ka li - po, One
 o - na - o - na no - ho i ka li - po, i ka li - po, One
 o - na - o - na no - ho i ka li - po, — li - po, One
 o - na - o - na no - ho i ka li - po, li - po, One

The musical score consists of five staves. The first four are vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the fifth is a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "o - na - o - na no - ho i ka li - po, One" and "o - na - o - na no - ho i ka li - po, i ka li - po, One".

'Ere I depart

53 54 55 56

fond em - brace A ho - 'i a 'e au, Un -
 fond — em - brace A ho - 'i a 'e a - u, Un -
 fond em - brace A ho - 'i a - 'e au, Un
 fond em - brace A ho - 'i a 'e au, Un -

The musical score consists of five staves. The first four are vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the fifth is a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "fond em - brace A ho - 'i a 'e au, Un -" and "fond — em - brace A ho - 'i a 'e a - u, Un -".

57 58 59 60 *mp*

til we meet a - gain. Un -

mp

61 62 63 64 *cresc.*

til we meet a - gain. A - lo - ha 'o - e, E

cresc.

mp *cresc.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

65 66 67

o! Un - til we meet a -

sim.

rit. ***f***, **Maestoso**

68 69 70

gain! I hi - i

gain! I hi - i

gain! I hi - i

gain! I hi - i

rit. ***f***

71 72 73 74 *sustain*

mai i kou mā - ko a - lo - ha, Ma - lu - na

mai i kou mā - ko a - lo - ha, Ma - lu - na

mai i kou mā - ko a - lo - ha, Ma - lu - na

mai i kou mā - ko a - lo - ha, Ma - lu - na

sustain

75 76 77 78

ou ka ma - lu o ka la - ni,
 ou ka ma - lu o ka la - ni,
 ou ka ma - lu o ka la - ni,
 ou ka ma - lu o ka la - ni,

Slower *p* 79 80 81 82 *mp*

Ma - lu - na ou ka ma - lu o ka I hi - 'i'
 Ma - lu - na ou ka ma - lu o ka la -
 Ma - lu - na ou ka ma - lu o ka la -
 Ma - lu - na ou ka ma - lu o ka la -

Slower *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

rit. *pp*

83 mai, 84 85

A - lo - ha E o,

ni. Ma - ha - lo nō,

A - lo - ha E o,

ni. Ma - ha - lo nō,

mp *pp*

mp *pp*

rit.

ped. * *ped.* *

Freely, out of tempo

86 87 88

We meet a - gain.

We meet a - gain.

We meet a - gain.

We meet a - gain.

mf *mf* *mf* *mf*

ped. *